

>>> Au Sénégal : le 10^e anniversaire de Bibliothèque-Lecture-Développement

Bibliothèque Lecture Développement (BLD) est une association sénégalaise qui œuvre pour le développement de la lecture. Pour ce faire, elle sollicite des dons de livres et se charge de leur utilisation effective en incitant à l'installation de bibliothèques et en formant des responsables de bibliothèques. Parallèlement, elle développe depuis 7 ans des activités éditoriales en direction des jeunes, avec des livres illustrés bilingues français-wolof et tout récemment une nouvelle collection, "Selbé". Depuis cinq ans, elle organise une Foire du Livre de Jeunesse à Pikine. L'objectif : attirer l'attention des secteurs concernés sur l'importance de la lecture et mettre en contact les utilisateurs, enfants, éducateurs, avec la production mondiale. Alors que d'habitude le programme de la Foire se déroule sur trois jours, cette année, pour marquer les 10 ans de BLD (1994-2004), les festivités se sont déroulées du 2 au 17 avril 2005.

Le thème retenu était "Lecture et thérapie : des mots pour des maux". Il a été traité, lors de la cérémonie d'ouverture, par Isabelle Sagnet, de l'association "Lis avec moi", avec à ses côtés, O. Ndoye, psychologue et P. Lallement du mouvement ATD Quart-Monde. Ils ont livré à l'audience, leurs expériences de lecture avec des enfants en difficulté. Mme N. Gakou est intervenue sur "Édition de jeunesse et langues nationales, des mots en quelles langues ?". C'était l'occasion de parler des problèmes de l'édition sénégalaise. Cette journée inaugurale du 15 avril, présidée par le ministre chargé des questions pédagogiques et par Mme Yvonne Appiah, de CODE/Canada, a été clôturée par le lancement de "Selbé", la nouvelle collection de BLD en collaboration avec les éditions béninoises Ruisseaux d'Afrique.

Pendant deux jours, la Foire a pris place à Pikine, située à 20 km du centre-ville. Les enfants ont répondu à l'appel, arrivant par milliers, avec leurs enseignants. C'est qu'ils ne voulaient pour rien au monde rater la finale du jeu "Défi-lecture". Ils étaient 800 élèves des classes de CE1 à concourir cette année.

En dehors de ce grand moment, il leur était proposé des coins lecture, des espaces conte, des jeux, des coins "nouvelles technologies", des films...

En amont de la Foire, nous avons eu la joie d'une part, d'associer aux festivités des publics nouveaux et, d'autre part, d'offrir à notre public habituel des activités nouvelles. Concernant les publics nouveaux, l'équipe de BLD,



appuyée par des volontaires, a simultanément conduit des animations autour du livre dans des structures hospitalières ou socio-éducatives : dans un Centre préscolaire de pédiatrie sociale avec 150 enfants, de 2 à 5 ans ; à l'hôpital d'enfants Albert Royer du CHU de Fann avec une cinquantaine d'enfants ; au Village d'enfants SOS de Kaolack avec 500 enfants présents.

Partout, le même scénario : après installation des livres nous avons demandé aux enfants de choisir ceux qu'ils désiraient prendre. Nous allions d'un enfant à l'autre pour feuilleter et commenter ensemble les livres. Certains étaient timides, d'autres ne comprenaient pas les langues que l'on utilisait (français ou wolof).

Mais le conte en wolof, très animé, a fait participer tous les enfants car tous riaient, même ceux ne comprenant pas le wolof.

L'animation s'est parfois terminée avec la projection de "Kirikou" qui a enchanté les enfants. À la fin de la séance, nous donnions des livres pour la bibliothèque. Partout, le personnel, les parents et les enfants ont apprécié la visite de BLD et ont souhaité que ces séances se renouvellent. Quant au public de BLD, composé en majorité d'élèves de la banlieue, il a eu droit à trois innovations : une promenade culturelle, une après-midi théâtrale, un atelier d'écriture.

Une promenade culturelle qui a amené les 40 meilleurs lecteurs du réseau BLD au jardin botanique du département de Biologie et à l'Institut français L.S. Senghor. Une après-midi théâtrale qui a permis à un millier d'élèves de la banlieue d'assister à la représentation de *L'Os de Mor Lam* de Birago Diop. Une représentation d'autant plus appréciée que la plupart des élèves n'avaient jamais mis le pied dans un théâtre.

Un atelier d'écriture et d'illustration qui a réuni 16 élèves des collèges et lycées pendant un week-end pour les initier aux techniques d'écriture et d'illustration, sous la conduite d'écrivains et d'illustrateurs professionnels. Avec beaucoup d'application, les élèves ont produit des textes en fin de journée et les ont illustrés le lendemain.

Un vernissage a clôturé l'atelier. Les "apprentis-créateurs" ont présenté leur production en présence des parents, en découvrant romans et dictionnaires offerts par BLD.

Une veillée organisée le soir a permis aux participants de mieux se connaître. Mis en confiance, ils ont tour à tour pris la parole pour lire un conte, dire un poème ou chanter. Il y en a même qui ont composé leur propre poème en hommage à des artistes disparus.

La 5^e édition de la Foire du Livre de Jeunesse de Pikine a été rendue possible grâce au travail acharné d'une équipe enthousiaste et professionnelle et à l'appui financier de CODE/ACDI Canada. La réception des innovations apportées par les festivités du 10^e anniversaire confirme la nécessité d'un point de rencontre culturelle que pourrait concrétiser le projet, proposé par BLD, de construction d'un complexe éducatif et culturel dans la zone de Mbaou.

Antoinette F. Corréa
Secrétaire exécutif de BLD

>>> La bande dessinée au service du dialogue interculturel

La bande dessinée africaine et les expressions de sa créativité sont particulièrement mises en lumière depuis quelques années en Italie, grâce à l'intérêt que lui portent la coopérative Lai-Momo et la revue *Africa e Mediterraneo*¹. Cela se manifeste par des opérations de qualité - expositions, publications, prix... - qui débouchent aujourd'hui sur un nouveau projet, "Valeurs communes", dont la dimension européenne s'affirme et s'élargit avec différents partenaires. Grandes sont ses ambitions puisqu'il s'agit, en choisissant le support de la bande dessinée, d'initier les jeunes au dialogue et à la tolérance dans l'observation et la comparaison des différentes cultures qui animent la société européenne.

Un comité scientifique international a mené une recherche sur les différentes religions et la pensée laïque afin de déterminer ce qui pourrait être admis comme "valeurs communes". Puis des écrivains - Carl Norac, Abdourahman Waberi, Pascale Fonteneau et Thomas Gunzig - ont élaboré cinq nouvelles, adaptées en scénarios par des bédéistes africains (Simon Pierre Mbumbo, Francis Taptue "Chrisany", Patrice "Pat" Masioni, Faustin Titi et Fifi Mukuna). Cinq bandes dessinées², accompagnées d'un manuel didactique de formation et d'orientation interculturelle, sont aujourd'hui publiées en trois langues, français, italien, espagnol. Le public visé est celui des

jeunes des collèges/lycées et des adultes dans les quatre pays partenaires : l'Italie, la France, la Belgique, l'Espagne. Des ateliers pour accompagner réflexions et échanges seront programmés dans les établissements scolaires, menés par un expert de la négociation interculturelle et un dessinateur de BD.

On peut trouver sur le site www.valeurscommunes.org en quatre langues une introduction détaillée à cette initiative et à sa philosophie, l'information sur les différents partenaires européens engagés, des fiches détaillées sur les écrivains et les bédéistes et une présentation du matériel didactique proposé.

L'accès à l'ensemble des publications est gratuit pour les associations et payant dans les espaces de vente.

> www.valeurscommunes.org

Commande : Prix de la collection (5 BD et le guide) : 44,5 €.

Prix d'une BD : 6,5 €, prix du Guide : 12 €

Lai-Momo. Via Gamberi 4, 40037 Sasso Marconi (BO), Italie.

Tél. (39) 051 84 01 66, fax (39) 051 67 90 117,

progetti@africaemediterraneo.it

Responsable de la promotion du projet en France : Simona Cella, simonacella@tiscali.it

Marie Laurentin

¹ Voir les articles dans *Takam Tikou* n° 10 et 11.

² *L'Appel, la Réserve, Hisham et Yseult, Si tu me suis autour du monde, L'Exposé* sont présentés en p. 71.